

La Contribution de Vie Étudiante et de Campus (CVEC)

Student and Campus Life Contribution

Vous acquitter de la CVEC, une démarche obligatoire pour vous inscrire dans l'enseignement supérieur / Completing the CVEC, a compulsory step to enroll in higher education

***C'est quoi, la CVEC ? / What is CVEC?**

La CVEC est la Contribution de Vie Etudiante et de Campus. La loi prévoit qu'elle soit collectée par les Crous. / *The CVEC is the Student and Campus Life Contribution. The law provides for it to be collected by the Crous.*

***Une contribution pour faire quoi, concrètement ? / A contribution to do what, concretely?**

La CVEC permet de développer des services utiles dans votre quotidien, dans votre établissement et le Crous de votre académie. / *The CVEC helps to develop useful services in your daily life, in your establishment and the Crous of your academy.*

- **Pour votre santé | Accéder plus facilement aux soins sur le campus et rénover la politique de prévention.** / *For your health | Easier access to on-campus care and refurbish prevention policy.*
 - > Poursuivre le développement des centres de santé universitaires / *Pursue the development of university health centers*
 - > Déployer le dispositif des étudiants relais-santé (ERS) / *Deploy the Student Health Relay Scheme (ERS)*
 - > Renforcer l'action des services de santé universitaires dans le domaine de la santé sexuelle (contraception, dépistage des IST...) / *Strengthen the action of academic health services in the field of sexual health (contraception, screening for STIs ...)*
 - > **Sur la sécurité sociale : voir les modalités d'affiliation pour 2018/2019 et la suppression de la cotisation annuelle sur le lien suivant :** / *On social security: see the conditions of affiliation for 2018/2019 and the abolition of the annual subscription:* [\(<http://www.etudiant.gouv.fr/cid104942/la-securite-sociale.html>\)](http://www.etudiant.gouv.fr/cid104942/la-securite-sociale.html)

- **Pour favoriser l'accompagnement social** / *To promote social support*
 - > Renforcer les équipes d'assistants sociaux des universités et des Crous / *Strengthen teams of social workers at universities and Crous*
- **Pour soutenir vos initiatives** / *To support your initiatives*
 - > Financer davantage de projets et d'associations étudiantes / *Fund more student projects and associations.*
- **Pour développer la pratique sportive sur les campus** / *To develop sports practice on campus*
 - > Un accès, tout au long de l'année, à des activités et des événements sportifs plus diversifiés / *Year-round access to more diverse sporting events and events.*

- **Pour faire vivre l'art et la culture dans les établissements d'enseignement supérieur** / *To support art and culture in higher education institutions*
> Accès à des concerts, des expos, des manifestations culturelles et à des ateliers de pratique artistique tout au long de l'année. / *Access to concerts, exhibitions, cultural events and art workshops throughout the year.*
- **Pour améliorer l'accueil des étudiants** / *To improve the reception of students*
> Développer des actions d'accompagnement sur le campus : découverte de l'environnement universitaire, des offres de vie de campus, de l'environnement extra-universitaire (patrimoine, offre culturelle locale, offre sportive etc.) / *Develop support actions on the campus: discovery of the university environment, campus life offers, extra-university environment (heritage, local cultural offer, sports offer etc.)*

Cette contribution est « destinée à favoriser l'accueil et l'accompagnement social, sanitaire, culturel et sportif des étudiants et à conforter les actions de prévention et d'éducation à la santé réalisées à leur intention » (article L. 841-5 du code de l'éducation). / *This contribution is "intended to promote the reception and social, health, cultural and sporting support of students and to reinforce the prevention and health education actions carried out for them" (Article L. 841-5 of the code of education).*

***Une démarche obligatoire / A compulsory step**

Vous devez payer la CVEC car vous y êtes assujetti·e. Son montant est fixé à **90€**. / *You must pay the CVEC because you are subject to it. Its amount is fixed at 90 €.*

A l'issue de la démarche, vous obtiendrez une attestation d'acquiescement de la CVEC. / *At the end of the process, you will obtain a certificate of acquittal of the CVEC*

- Vous devez **fournir cette attestation à votre établissement d'enseignement supérieur.** / *You must provide this certificate to your institution of higher education.*
- Notez bien que votre établissement ne pourra pas finaliser votre inscription sans cette attestation. / *Please note that your school will not be able to finalize your registration without this certificate.*

Si vous vous inscrivez au titre d'une même année universitaire à plusieurs formations, cette contribution n'est due que lors de la première inscription. / *If you register for the same academic year in several courses, this contribution is due only at the first registration.*

***Où dois-je effectuer cette démarche ? / Where should I go?**

> Sur cvec.etudiant.gouv.fr |

> Informations sur : <http://www.etudiant.gouv.fr/pid33626-cid130435/vous-acquiescer-de-la-cvec-une-demarche-obligatoire-pour-vous-inscrire-dans-l-enseignement-superieur.html>